

Jenő Koltay-Kastner

Il prof. Jenő Koltay-Kastner è nato il 15 febbraio 1892 a Magyardiószeg. Dopo avere fatto le scuole elementari a Pozsony /Bratislava/, quelle medie a Zsolna /Zilina/ e Kecskemét, s'iscrisse, come membro del Collegio Eötvös, alla Facoltà di lettere dell'Università di Budapest, dove si laureò e conseguì il diploma di professore di scuola media per le lingue ungherese e francese. Studiò nel 1913-14 alla Sorbona. Dal 1915 al '19 prese parte alla prima guerra mondiale. Dal maggio 1919 al '23 insegnò nelle scuole medie di Székesfehérvár e Budapest. Nel 1923 si abilitò libero docente di storia della letteratura italiana all'Università di Budapest. Nel 1923-24 fu vicedirettore dell'Istituto storico dell'Accademia delle Scienze ungherese a Roma. Nel settembre del '24 venne nominato professore straordinario, nel 1928 ordinario di lingua e letteratura italiana nell'Università di Pécs /Cinquechiese/. Nel 1935 gli fu affidata la direzione dell'Accademia d'Ungheria di Roma e fu nominato contemporaneamente professore ordinario di scambio per la storia e letteratura ungherese all'Università di Roma. Nel 1940 ritornò in patria e coprì la cattedra di lingua e letteratura italiana, trasformata nel 1958 in cattedra di "Lingue e letterature romanze", fino al suo ritiro dall'insegnamento nel luglio del 1968.

2

Bibliografia

I. Libri

1. A karthausi helye a szentimentális regényirodalomban. Budapest, 1913.
2. Mazzini e Kossuth. Firenze, Le Monnier 1929. 244 l.
3. Il contributo ungherese nella guerra del 1859. U.ott 1934. 354 l.
4. Olasz-magyar, magyar-olasz szótár /az egyetemi oktatás céljaira/.  
I. kiad. Pécs 1930-34, II. kiad. Bp. 1940. I. köt. 448. II. köt. 442. ll.
- 4' Olasz-magyar művelődési Kapcsolatok Budapest, 1941.
5. Leopardi. Irodalomtörténeti tanulmány. Szeged. Acta universitatis szegediensis XVI, köt. 1948. 146 l.
6. Cola di Rienzo. Szeged, 1949, 106 l.
7. Iratok a Kossuth-emigráció történetéhez. Szeged, 1949, 240 l.
8. Giordano Bruno "Hamvazó szerdai lakomá"jának fordítása és jegyzetelése a "Giordano Bruno válogatott dialógusai" c. kötetben Bp. Hungária 1950.
9. Pietro Aretino válogatott írásai előszóval és jegyzetekkel. Bp. Gondolat, 1959.
10. A Kossuth-emigráció Olaszországban. Bp. /Akadémiai Kiadó/. 1960.
11. Tanárky Gyula naplójának /Timár Lajosné közreműködésével/ kiadása /Szépir. Kiadó/ 1961.
12. Magyar-olasz nagyszótár. Budapest /Akadémiai Kiadó/ 1963
13. Herczeg Gyula Olasz-magyar nagyszótárának kézirati revíziója. Budapest Akadémiai Kiadó 1967/
14. Az olasz reneszánsz irodalomelmélete Budapest /Akadémiai Kiadó/, 1970.

II. Estratti

1. Dante realizmusa. Új magyar szemle 1921.
2. Csokonai és az olasz költők. Irodalomtört. Közl. 1921.

8

3. Cultura italiana alla corte transilvana nel sec. XVI. Corvina 1922.
4. Faludi Ferenc versformái. Ephk. 1922 és olaszul "L'arte poetica di F. Faludi, Corvina 1922.
5. Amade László gálánsversei. Ephk. 1922.
6. Petőfi. Revue des études hongroises 1923.
7. Olaszos iskola XVIII.-sz-i költészetünkben. Ephk. 1923. Olaszul is "Indirizzo italianeggiante della poesia ungherese del sec. XVIII. Corvin 23.
8. Fogazzaro. Az Egyetemes Regénytár "Daniele Cortis"- fordításának előszava
9. Az első magyar opera /Felvinczi Comito-tragédiája/ Olaszul Corvina 1924. németül, Ung. Jahrb. 1924.
10. Le passé et l'avenir des études italiennes en Hongrie. Rev. des Études Hongroises 1925. évf.
11. I rapporti letterari tra l'Italia e l'Ungheria. Europa Orientale. Roma 1926
12. L'Ungheria libera nel risorgimento italiano. Corvina 1925.
13. XVII-XVIII. sz-i olaszból fordított vallásos műveinek. Ephk. 1927.
14. Kossuth e la Sicilia /kiadatlan levelek közlésével/ Rassegna storica della Risorgimento Italiano. Roma 1928.
15. Autografi Cavouriani nell'archivio del Museo Nazionale di Budapest, U.o. 29.
16. Türr István 1860-ban /Olasz emlékiratok nyomán/ Budapesti Szemle 1929 és franciául Revue de Hongrie 1929.
17. Alessandro Monti e la sua missione diplomatica in Ungheria. Corvina 1929.
18. A magyar emigráció tervei Durando emlékirataiban. Századok 1929.
19. Együgyü lelkek tüköre. Egy legenda életrajza. Minerva 1930.
20. A Jókai-kodex és az obszerváns kódexirodalom. Ephk. 1932.
21. Humanizmus éa a régi magyar irodalom. Győri szemle 1933.

- 21'. La storiografia ungherese dopo la guerra e l'Istituto Storico Ungherese di Roma. Rivista storica Italiana 1937. dec.
22. Lettere inedite di Mazzini a Fr. Pulszky. Rassegna italiana. Roma 1933.
23. Pázmány Péter gráci évei. Kath. Szemle 1934.
24. La liberazione del Veneto e l'emigrazione ungherese. Atti del congresso italiano del risorgimento di Venezia 1936.
25. Leopardi Magyarországon. EPhK. 1937. és olasz fogalmazásban "La fortuna di Leopardi in Ungheria. Roma 1938. Biblioteca dell'Accademia d'Ungheria di Roma 10. sz.
26. Garibaldi e la questione ungherese. Corvina 1938.
27. La leggenda di Margherita d'Ungheria alla corte angioina di Napoli. Annuario dell'Accademia d'Ungheria di Roma 1939.
28. Cola di Rienzo élete. XIV. sz.-i római Krónikából fordította és bevezetéssel ellátta. - Olasz szemle 1940. 2-3. sz.
29. Cola di Rienzo és a renaissance kezdetei EPhK. 1942.
30. Valóság és szimbolum Cola di Rienzo életművében. Olasz szemle 1943.
31. A magyar irodalmi barokk. Budapesti szemle 1944.
32. Carattere dell'Operosità dell'amigrazione ungherese del 1848 in Italia. Különny. az 1948-ban Milanoban tartott Risorgimento-kongresszus évkönyvéből.
33. A magyar szabadságharc visszhangja Olaszországban /az egykoru sajtó tükrében/ A Tiszatáj füzetei 17. sz.
34. A számüzött Kossuth és az európai demokrácia. Tiszatáj 1948.
35. Amici, nemici e studiosi di Giordano Bruno in Ungheria. Torino, Rivista di Filosofia 1951.
36. Bornemisza Péter Humanizmusa. Iordalomtörti Közl. 1953.
37. Tótfalusi Kis Miklós coccejanizmusa. Irod. Kzl. 1954.
38. A Königsbergi töredék kérdéséhez. Irod. Kzl. 1955.
39. Pietro Aretino. Filológiai közlöny, 1956-57
40. Ugo Foscolo. Szegedi Egyetem aktái 1958-1959.

N

41. L'Ungheria nel 1859. Estratto dagli Atti del XXXVIII Congresso di Storia del Risorgimento Italiano.
42. Le più recenti pubblicazioni ungheresi sul Risorgimento italiano. Rassegna storica del Risorgimento Italiano. Anno XLVI /1959/, III. 415-416 ll.
43. Il contributo ungherese alla spedizione dei Mille. Roma 1960/Atti del XXXIX congresso di Storia del Risorgimento.
44. Progetti rivoluzionari italo-ungheresi nel 1864. Bologna 1961.
45. Italia e Ungheria nel Risorgimento, Società Amici dell'Ungheria. Roma, Gennaio 1960.
46. Kossuth e Garibaldi nella guerra del 1866. Rassegna Stor. del Ris. It. anno XLVIII. /1961/. I. 91-103. ll.
47. Etienne Türr en 1860, "Il Risorgimento in Sicilia". Palermo, 1965, jan-jun. sz. 122-161. ll.
48. Dante és az olasz Risorgimento. Dante emlékkönyv, Budapest, 1966.
49. La fortuna di Vico in Ungheria. A N. Horányi és T. Klaniczay által szerkesztett "Italia e Ungheria" c. kötetben Budapest, 1968. 201-214. l.
50. Vico Carafa-életrajza /Benedek Nándorral/. Acta Universitatis Szegediensis. Acta germanica et romanica. Szeged, 1968. T. III. 3-39. ll.
51. La vita di Carafa di G.B. Vico. Forum Italicum / a New York-i egyetem olasz intézetének folyóirata/, 1968, II. 4. 459-469. ll.
52. Gobineau e l'immagine romantica del Risorgimento Italiano. "Il Romanticismo". Atti del VI<sup>o</sup> congresso dell'Associazione per gli studi di lingua e letteratura italiana. Budapest, 1968, 441-443. ll.
53. Gobineau és az olasz reneszánsz romantikus képe. Budapest, Filológiai Közöny, 1969, jan.-dec. 147-164 ll.
54. La formazione del Regno d'Italia e l'Ungheria nel 1861. Rassegna storica del Risorgimento Italiano, anno XLIX /1962/, IV. 646-652. ll. Roma.

4

55. Faludi Ferenc iuegennyelvi versei és jegyzetei. Filológiai Közl. 1959. 129-142 ll.
56. Il poema tartaro. Irodalomtörténeti dolgozatok. Szeged, 1961.
57. Kossuth publicista e storiografo. /Il Risorgimento e l'Europa. Ghisalberti- emlékkönyv/. Catania, 1969.
58. Lettera inedita di Mazzini nell'archivio di Stato ungherese. Rassegna Storica del Risorgimento italiano. Roma, 1970. 1.sz.
59. Machiavelli és Vico. Filológiai Közöny. Budapest, 1970.
60. A legujabb Vico-kutatás utjai születésének harmadik centenáriu-  
mán. Filológiai Közöny. Budapest, 1971, 1-2. sz.

---

### III. Articoli di riviste

1. Un compositore italiano nella corte transilvana del sec. XVI. Corvina 1921.
2. Otto lettere inedite in italiano del principe N. Eszterházy. Corvina 1923.
3. Kossuth és Mazzini. Századok 1925.
4. Magyarország történelmi hivatása olasz megvilágításban. Bpesti Szemle 1927.
5. Epopee italiane sulla liberazione di Buda dal dominio turco Corvina 1927.
6. Traductions oubliées d'amiel. Rev. des Etudes Hongr. 1928.
7. Lettere inedite di G. Cassone a H. Melzl. Corvina 1928.
8. Uj olasz könyvek margójára. Széphalom 1929.
9. Az olasz irodalomtudomány mai állása. Irodalomtörténet 1929.
10. Mátyás király pozsonyi egyetemének horoszkópja. A pécsi Tudomány-  
egyetem iratai 1932/33.
11. Magyar humanizmus. Pannonia, Pécs 1935.
12. La storiografia ungherese dopo la guerra. Riv. stor. it. Roma 1937.
13. Gli ultimi studi ungheresi sul risorgimento it. Ras. Stor. del  
Ris. Roma. 1938.
14. Dante "uj élet"-e Olasz szemle 1942.

15. Giordano Bruno a magyar irodalomban. Halálának negyedfélszázados évfordulójára. Irodalomtörténet 1950. 2. sz.
16. Birálat Herczeg Gyula olasz-magyar szótáráról Tud. Akad. Nyelvtud. oszt. köz. 1955.
17. Birálat Mezey László Kandidátusi értekezéséről u. o.
18. Birálat Keresztury-Ternai Batsányi kiadásáról u. o.
19. Birálat Bornemisza P., Ördögi kísértetek kiadásáról u.o. 1956.
20. Lettere inedite di Mazzini a N. Kiss. Rassegna del Risorgimento Italiano, XLVI. köt. /1958/ 467-475 ll.
21. Hozzászólás A Wandruszka, La crisi finale dell'impero austro-ungarico c. előadásához. Atti del LI-mo congresso di Storia del Risorgimento italiano, Roma, 1965, 321-325. ll.
22. Két új munka Garibaldi magyar és nemzetközi hírének ismeretéhez. Századok /Budapest/ 1972. 3. sz.

#### IV. Fondazione e redazione di riviste

1. Alapította és szerkesztette a "Pannonia" c. egyetemi tudományos folyóiratot Pécsen 1935-36.
2. Alapította és szerkesztette a Római Magyar Intézet tudományos kiadványsorozatát és Évkönyvét 1935-1939.
3. Alapította és szerkesztette a Délvidéki Szemlét 1942-44.

#### V. Recensioni

#### VI. Dispense universitarie

A felvilágosodás és risorgimento olasz irodalma /Antologia della letteratura italiana nell'illuminismo e risorgimento/ Szöveggyűjtemény. Budapest /Felsőoktatási jegyzetellátó vállalat/, 1958.

Szöveggyűjtemény. A XVI. és XVII. század irodalma /Antologia della letteratura italiana dei secoli XVI-XVII/ U.o. 1958.

Storia della letteratura italiana nell'epoca dell'illuminismo. U. o. 1959.

Storia della letteratura italiana nell'epoca del Risorgimento U. o. 1959.

^